



JOURNAL D'OUCHY

Fondé en 1931

Feuille des avis officiels de la Commune libre et indépendante et de la Confrérie des Pirates d'Ouchy, des sociétés : de développement et des Intérêts d'Ouchy, de développement du Sud-ouest, Association Sous-Gare, Unions nautiques Ouchy et Vidy, Société vaudoise de Navigation (NANA). Distribué gratuitement dans les boîtes aux lettres du bas de la ville, onze parutions par an • Editeur-responsable et administration : Advantage SA, ch. du Closel 5 - 1020 Renens

Culte du foot et fous de culture



Les balades de Lausanne Estivale

Euro 2016 : la place de la Navigation fait le plein par beau temps (ici le 16 juin)



© Graft Gargier

Festival de la Cité : La musique soufie de Broukar vous fera tourner la tête à Ouchy

Sommaire

- 2 **Pirates : Interview exclusive de la Vaudoise !**
Ici Radio Pirates !
- 3 **L'assemblée générale de la SDSO**
Net'Léman, la chasse aux trésors...
Tous à la Poscherine !
- 4 **Musée Olympique : crampons mythiques**
À Vidy comme à la mer
- 5 **Mesdames, en piste !**
Un nouveau centre pour l'aviron lausannois
- 6 **C'est officiel : l'Euro rend timbré**
À l'écoute de nos paroisses
Christ Church
- 7 **La Cité, c'est ici**
Lausanne (très) Estivale
La Nuit des images
- 8 **Memento**
Folie sur le Lausanne
Regardez la gare changer

moinat.net
CHARLES-EMILE MOINAT & FILS SA

Décoration d'intérieur
Ameublement
Literie "Trece Interiors Paris"

Av. Juste-Olivier 9
Tel : 021 320 46 00
www.moinat.net

JOURNAL D'OUCHY
Abonnez-vous pour Fr. 20.- par an
adVantage SA
Ch. du Closel 5, 1020 Renens - Tél. 021 525 48 73, abo@advantagesa.ch

M. PARMENTIER
Horlogerie - Bijouterie

Réparations toutes marques
Restauration de pendules
Déplacement sur demande
Devis gratuit



www.certina.com

Av. d'Ouchy 9 Tél. 021 323 05 05
1006 Lausanne Fax 021 311 64 54

Début de soirée à la Nuit des images



© Régis Colombo

Il a fait un peu gris ces dernières semaines, c'est vrai. Mais enfin n'y pensons pas trop : l'été est là, c'est officiel, avec une pluie d'événements uniques au sud de Lausanne. Alors que l'Euro 2016 bat son plein à la place de la Navigation, le 45^e Festival de la Cité s'apprête à offrir de grands moments de fête et de spectacle à Ouchy, pour la première fois de son histoire. Lausanne Estivale, pour sa 40^e édition, prend également une ampleur inédite, y compris sous-gare. Et puis il y aura la Nuit des Images, au Musée de l'Elysée, avec des artistes et des visiteurs du monde entier. Un beau programme que le soleil aurait tort de manquer.

Voir page 6

Women Sport Evasion

Ce grand événement sportif « que pour les filles » remporte chaque année un beau succès. L'édition 2016, riche et dynamique comme il se doit, proposera son lot de nouveautés, 25 et 26 juin.

Voir page 5

Prochaine parution du JOURNAL D'OUCHY : jeudi 21 juillet
Délai rédactionnel : lundi 4 juillet

Salle de Réunion

SI VOUS COMMANDEZ
À MANGER DANS
NOS RESTAURANTS,
LA SALLE EST À
MOITIÉ PRIX

LA NAUTIQUE OUCHY
INFO 079 606 26 36



Salon de thé ~ Le Quai Gourmand
Luisa et José Ferreira

Enfin à Ouchy un salon de thé
ouvert 7/7 jours
de 6h30 à 21h45
Brunch dominical

Place de la Navigation 18
1007 Lausanne 021 601 50 94
www.lepetitcoingourmand-lausanne.ch



Confrérie des Pirates d'Ouchy – Commune libre et indépendante

SÉRIE : MIEUX CONNAÎTRE LES PIRATES

La Vaudoise fête ses 84 ans... interview !

Le 2 juin dernier, la Vaudoise fête son 84^e anniversaire sans tambour, ni trompette. C'est en juin 1932 qu'elle sort du Chantier naval de Bret-Locum ouvert en 1895 et fermé en 1938. Elle navigue et transporte des matériaux jusqu'en 1946 et c'est en 1948 qu'elle sera achetée par la Confrérie des Pirates d'Ouchy. Interview...

JO : 84 ans, c'est un bel âge pour une barque du Léman, quel parcours depuis le Chantier naval et de la navigation sous le nom de la Violette ; quels souvenirs avez-vous de cette naissance ?

La Vaudoise : Je me rappelle ma mise à l'eau en juin 1932. Je m'appelais la VIOLETTE, du nom de l'épouse de mon patron, Violette Giroud, femme d'Eloi. A dire vrai, c'est Samuel et Hortense Giroud, les parents d'Eloi, qui m'ont commandée alors qu'il était au service militaire. Et je fus la dernière barque à voile construite à

Bret-Locum pour effectuer du transport de marchandises.

Cette année-là, le 5 juin avait lieu le Grand Prix automobile d'Italie et, le 18 juin, la 10^e édition des 24 heures du Mans, le même jour que la création à Genève de la FIBA (Fédération internationale de Basket-ball). Le 6 juin, Henri Cochet gagne Roland-Garros et le 23 juin, sortie des films de Jean Renoir « Boudu sauvé des eaux », avec notre Suisse Michel Simon dans le rôle du clochard, puis un peu plus tard dans l'année « La Nuit du Carrefour » tiré du roman de Georges Simenon. Mais encore, le 11 juin, Pierre de Coubertin, premier président du CIO, fête à Lausanne son 70^e anniversaire. Imaginez la coïncidence : il est l'un des amis intimes du D^r Francis-Marius Messerli, le même qui va me racheter pour le compte de la Confrérie des Pirates d'Ouchy dont il sera le premier grand patron, grâce notamment au soutien des communes vaudoises.

Le développement des transports routier et de chemin de fer ont sans doute signifié la fin des transports et la mort des barques du Léman ?

La Vaudoise : Sans doute et les années 40 furent difficiles. Mais j'ai eu beaucoup de chance. Alors que la plupart de mes consœurs ont fini soit au fond du Léman, soit dans des fourneaux à bois, j'ai rencontré le D^r Messerli, alors que j'étais en mauvais état. Il eut à cœur de me ramener à Lausanne, me faire racheter par la Confrérie des Pirates d'Ouchy, créée en 1934, et après restaura-

tion et remise à l'eau, m'offrir ainsi une nouvelle vie destinée au transport de personnes, ce que je fais encore aujourd'hui.

Depuis 1948, il y a eu des grands moments et des moments difficiles, des grandes joies et des peines ?

La Vaudoise : En 68 ans, j'ai transporté plus de 200 000 personnes, j'ai sillonné le Léman de long en large, de port en port. J'ai navigué sur le lac des Quatre-Cantons et sur l'Océan Atlantique à Brest. J'ai subi trois grandes restaurations et suis devenue Monument historique en 1979. Ma dernière très importante restauration en 2014/2015 garantit ma navigabilité pour les prochaines quarante années, s'est vanté mon grand patron actuel. Mais j'ai aussi « usé » huit grands patrons, six syndics de la Commune libre d'Ouchy, une « crâlée » de patrons et une « épêlée » d'équipiers que l'on nommait bacounis à l'époque.

Les fêtes, ça vous connaît ! C'est presque votre pain quotidien ?

La Vaudoise : Oui et je participe toujours pour le plus grand plaisir de ceux que je transporte. J'ai ainsi participé à trois Fêtes des vigneron et espère bien pouvoir me produire lors de la prochaine de 2019. C'est évidemment aussi l'occasion de transporter des « grands de ce monde », des VIP de partout, des politiciens de tous rangs, même le Conseil fédéral en corps ou le Conseil d'Etat vaudois. Je me souviens même d'avoir transporté Bacchus et sa suite, ainsi que les Cent-Suisses. Je viens aussi de participer à la magnifique Fête fédérale de musique à Montreux. Chacun de mes anniversaires est évidemment l'occasion



La Vaudoise

d'une fête, plus de 450 membres de la Confrérie peuvent en témoigner. Chaque année, ma reprise de service de navigation est l'occasion d'un Branle-bas, resserrant les rangs des pirates.

Quelles sont vos souhaits pour l'avenir ?

La Vaudoise : Je suis au centre d'une belle histoire d'amour entre les Pirates et moi, tout en étant la fiancée du Léman. Quoi de mieux que d'espérer que le rêve se poursuive encore longtemps ? Je dois aussi lancer un appel aux équipiers de demain, aux futurs patrons pour poursuivre mes 150 navigations annuelles. Mais mon histoire d'amour est aussi avec mon public, mes Vaudoises et mes Vaudois, mes Oscherines et mes Oscherins. Je veux rester leur symbole, marquer leur vie, leurs loisirs en les encourageant à faire un bout de lac avec moi. Pour une fois qu'une belle histoire d'amour peut se vivre à plusieurs sans arrière-pensée. Et pour tout cela je vous dis : merci et à bientôt sur la Vaudoise (voir encadré).

Roland Grunder



Les Brèves de Radio Pirate



La Vaudoise aux festivités de Rolle 1900

Les 4 et 5 juin derniers, Rolle organisait la première d'une fête originale. Deux jours durant la petite ville fit un retour aux années 1900 à 1920 et les quais, comme la Grand-Rue, furent envahis par des Rolloises et des Rollois, ainsi que plein de gens venus de tous les coins du canton, tous costumés en tenues de la Belle Epoque. Toutes sortes d'animations étaient prévues, allant des concerts de musique de french cancan et d'opérettes aux défilés de costumes et de voitures oldtimer, en passant par les danses et les jeux pour grands et petits. C'est dans



cette ambiance de fête que la Vaudoise est venue passer le week-end à l'invitation des organisateurs. Deux sorties au départ de Rolle ont permis à tout un public costumé Belle Epoque de faire une belle balade sur la barque dont une partie de l'équipage avait aussi opté pour une tenue 1900. Une très belle opération de charme pour une Vaudoise ravie de se retrouver dans une époque pas loin de celle qu'elle connut à ses débuts de navigation. A refaire...

Parade navale de la flotte « Belle Epoque » de la CGN

Pour fêter dignement le 100^e anniversaire de son Club Nautique, Morges était le théâtre de la traditionnelle Parade navale de la CGN à laquelle la Vaudoise est venue se joindre. Impressionnant défilé des huit magnifiques bateaux de la CGN, classés monuments historiques tout comme la Vaudoise. Une belle journée gratifiée d'une météo peinte en bleu, une fois n'est pas coutume !



Quand deux monuments historiques se rencontrent...

Restaurant **Le Pirate** Brasserie

Spécialités de nos lacs et de la mer
Terrasse panoramique avec vue sur le lac Léman

7 jours sur 7

www.aulac.ch
Place de la Navigation 4 - Ouchy
Tél. 021 613 15 00 Fax 021 613 15 15

Plâtre - Peinture - Papiers peints
Isolation thermique de façades
Devis - Projets sans engagements

SAUDAN & BOSCHETTI sa

Chemin du Suchet 1
1007 Lausanne

Maitrise sociale
info@saudan-boschetti.ch

Nicolas Boschetti
Tél. 021 653 01 82

L'EAU... SOURCE DE VIE
amenée à votre domicile
et pour votre confort par

Alain Saugy et Luc Gilliéron

Gemicoud

Installations
sanitaires

NOUVELLE ADRESSE:
Ch. Isabelle-de-Montlieu 133 - 1010 Lausanne
Tél. 021 625 29 66 - Fax 021 625 29 93



Société de développement du Sud-ouest Lausanne

Les Assises de la SDSO

Réunis pour leur AG le 17 mai, les quelque 35 membres ont rapidement absorbé l'ordre du jour proposé. Un hommage tout particulier a été rendu à Maurice Clerc, récemment décédé, connu pour son enthousiasme, son dévouement et sa disponibilité. Le rapport présidentiel a relaté l'activité déployée par le comité tout au long de l'exercice passé sous revue, dont on relèvera en substance :

Les Coteaux de Cour

Ce projet court depuis octobre 2010 (?) et, à l'heure actuelle, il est toujours en attente au motif que la réalisation est inscrite au programme du PALM traitant de la mobilité douce. Une étude est en cours et sa réalisation est prévue pour 2018/2019.

Cheminement bowling - ch. du Bois-de-Vaux - trottoir Fontaine-de-Cuivre - av. de Rhodanie

Ce cheminement sera inclus dans le projet de logements sociaux des Prés-de-Vidy, dont la réalisation est retardée en raison d'oppositions qui n'ont pas encore été levées et auxquelles la SDSO n'est pas associée. Quant au trottoir souhaité et dont l'importance se justifie pleinement afin d'éviter aux piétons d'utiliser la chaussée destinée à la circulation, il sera pris en compte dans le cadre des aménagements de la navette Haldimand-Bourdonnette, mais pas avant fin 2016.

Feux du passage à piétons Montoie / Cour

Suite à des discussions avec la Direction des travaux et après avoir informé le Conseil d'établissement de Floréal, le comité a accepté la mesure

visant la suppression des feux dont la légitimité ne se justifie plus sur le plan légal. Et de rappeler qu'ils avaient leur sens lorsqu'il n'y avait pas de giratoire et que la vitesse des véhicules était élevée. Un gendarme couché remplace cet accessoire et vise au ralentissement avant le passage de sécurité.

Signalétique de la Rosearia

Eurêka ! Le dossier, issu d'une visite des lieux au printemps 2014, a resurgi de l'administration communale. Il a fait l'objet d'une présentation lors de cette assemblée. Reste sa réalisation très attendue.

L'accès au Collège de Montoie depuis le chemin de Bon-Abri

La Ville l'a refusé invoquant les dangers d'un tel aménagement sur le chemin de Bon-Abri sur lequel, pourtant, les élèves passent régulièrement pour rejoindre l'avenue de Montoie. Une décision assez incompréhensible mais...

Et pour être complet, deux événements à succès : la soirée choucroute et la raclette de la St-Nicolas.

Les comptes

Deux mots suffisent : sous contrôle.

Net'Léman 2016

Opération propreté

Lors du grand nettoyage des rives et des fonds autour du Léman, en mai dernier, plus d'un millier de volontaires ont récolté quelque 9200 kilos de déchets en un week-end...

Pully, port et débarcadère : 380 kg de déchets

Extrait : 400 cotons-tiges, 3 ballons de foot, 3 passerelles embarcadères, 2 piles, 2 chargeurs, 1 natel, 10 kg de ferrailles (chaines, barre métal), 185 bouteilles PET, 139 canettes ALU, 205 capsules, 800 mégots, 4 vêtements, 4 chaussures, 5 pneus, 5 services de table, 37 bouteilles en verre, 1 barrière, 4 balles de golf, 2 portemonnaie, 300 emballages et récipients, 500 litres d'ordures diverses.

Aussi sous l'eau

Tandis que 240 plongeurs récoltaient, à moins de 15 mètres des rives, dans des eaux ne dépassant pas les 14°C, des déchets tels que caddies, vélos, trottinettes, batteries, pneus, barres en fer, filets de pêche, qui se concentrent encore principalement autour des débarcadères, 780 volontaires à terre ont pu constater le volume conséquent de déchets en plastique, récipients, emballages, polystyrène, bouteilles en PET, canettes alu, bouteilles en verre, capsules et très nombreux mégots abandonnés par négligence.

Côté sensibilisation, plus de 700 personnes ont pu découvrir comment minimiser leur consommation de déchets - plastiques en particulier - grâce au village Net'Léman qui se tenait au Jardin Anglais, à Genève.

Voici quelques exemples de ce qui a été découvert et ramassé tout près d'Ouchy, dans des communes voisines :



La Poscherine est de retour !

Le samedi 25 juin 2016, vous pourrez déguster la Poscherine, notre fameuse soupe de poissons du Léman.

Rendez-vous à midi sur le quai de la Nautique, sous le couvert à bateau.

Les « Petits pêcheurs d'Ouchy » se réjouissent de vous retrouver derrière leur chaudron !



Plusieurs voix se sont élevées contre la suppression de 109 places réparties tout au long du parcours et de la problématique liée à la circulation, nonobstant le fait qu'il s'agira d'autobus moyens à l'image de ceux desservant la ligne 16. Mise en service : décembre 2016.

Tranchée du Languedoc

L'itinéraire proposé fera complément à ceux existant. En fait il s'agit du dernier tronçon à aménager. Il sera construit le long des voies CFF entre le pont Sévelin et le pont de Villard. Il permettra à terme de traverser la ville et de relier les quartiers Malley/Provence et Faverges/Chandieu à la gare de Lausanne. Les travaux préparatoires ont débuté en avril et la liaison sera opérationnelle en octobre 2016.



Au moment de la parution de cet article, l'été sera annoncé avec son lot de vacances. Le Comité vous donne donc rendez-vous à la rentrée.

Pour le Comité
Jean-Daniel Henchoz

Pat' Pizza et Kebab

Vous livre pizza et kebab à domicile 7 jours sur 7



Nouvelle adresse : Brasserie de Tivoli
Ch. des Croix-Rouges 2 - 1007 Lausanne

Livraison à domicile et à l'emporter
Lundi - Vendredi 11h - 14h et 18h - 23h
Samedi - Dimanche 18h - 23h
tél 021 351 15 15
www.patpizza.com

Café-Restaurant des Amis

- à Denges -
Alain et Régine Huisoud

vous propose
Poissons du lac Léman
selon la pêche

Chateaubriand
à la provençale,
spécialité du chef

Tartare de bœuf
rassis sur os
(Boucherie du Molard)
... et la carte habituelle

Réservations au 021 801 25 38

Musée Olympique

À LA UNE : des chaussures de football

En juin, à l'occasion de l'UEFA EURO 2016, place au football ! Le Musée Olympique met à l'honneur un modèle de chaussures plein mordant. Elles ont entre 60 et 80 ans, ont chaussé les joueurs les plus téméraires et probablement participé à la première Coupe du monde de l'histoire ! Découvrez l'histoire de ces guerrières, dans le news-corner de l'exposition permanente.



Chaussures de football des années 30

Les équipes du Musée sont allées piocher dans leurs collections une paire de chaussures de football des années 30 qui impressionnent par leur légèreté et leur résistance. Avec 6 crampons cloués, 1 coque métallique, 1 passe-lacet à l'arrière et 1 semelle de cuir épais, elles pouvaient endurer des matchs d'une brutalité impressionnante. Leur lacet venait enrouler la cheville pour un meilleur maintien du pied ; et avec un poids de 500 grammes seulement elles avaient un certain aplomb. Vaillantes, durant 90mn d'un jeu intense, elles pouvaient se débattre dans la boue, sous la pluie, peu leur importait le temps... Les 500 grammes se transformaient alors en 1 kilo et il n'était pas aisé d'éviter les coups des adversaires.



Un bon coup de semelle à l'ancienne sur le tibia. Aïe!

Un peu d'histoire

Au XIX^e siècle en Grande-Bretagne, les parties réunissaient des villages entiers et chacun jouait avec ses chaussures de travail cloutées. Il faut attendre 1863 et la création de la Football Association en Angleterre pour que des règles claires guident le jeu : durée du match de 90 minutes, taille et poids du ballon, nombre de joueurs... Très rapidement, des centaines de clubs apparaissent dans le monde. Les aristocrates des grandes universités, eux, préférèrent le rugby : autre avatar du premier jeu de balle. En 1900, les Jeux Olympiques accueillent déjà quelques matches et c'est en 1930 que la FIFA organise la première Coupe du monde. Ces chaussures datent de cette époque, d'où leur logo de la Coupe du monde estampillé sur le côté.

Une évolution fulgurante

A partir des années 1950, ce type de chaussure disparaît. En Amérique du Sud, des joueurs plus légers, plus agiles éblouissent l'Europe. Adi Dassler, le fondateur de la marque Adidas, invente



alors les premières chaussures de foot modernes, avec crampons dévissables et ajustables, structure allégée et assouplie. Elles sont commercialisées en 1954, année de la création de l'UEFA. Puis viennent les modèles plus bas, dans lesquels le pied peut pivoter, shooter avec précision et rapidité. Les sportifs aussi changent de format : ils deviennent fins et élancés. Il faut reconnaître que le niveau du jeu ne cesse de grimper. Il atteint des sommets lors de matches devenus légendaires. Et les chaussures suivent ! Toujours plus légères, plus confortables, plus adaptées au terrain et au joueur. Des extensions du pied, ultrasensibles et même ultraconnectées !

Lausanne sur mer

Vamos a la playa ?

Il fera bon avoir entre 12 et 18 ans, cet été à Vidy. Sports gratuits du mercredi au dimanche, initiations nautiques, matériel prêté autour de la plus belle terrasse de Lausanne : c'est Lausanne sur mer!

Du 2 au 17 juillet, puis du 10 au 21 août, les Pyramides de Vidy prendront des airs de Côte d'Azur. Destinée principalement aux 12-18 ans, la manifestation proposera plein d'activités, une quinzaine en tout, comme la capoeira, le volley, la slackline... Il y aura du foot bien sûr, et aussi du babyfoot pour une ambiance carrément « vacances ». Certaines sont gratuites, d'autres pas, et quelques-unes nécessitent une autorisation parentale. Alors n'oubliez pas de vous renseigner !

Par tous les temps

La manifestation a lieu, en principe, par tous les temps (en cas de pluie, la page Facebook signale d'éventuelles annu-

lations). Un goûter est offert aux participants, ainsi que de l'eau pour se désaltérer. Tous les vendredis soir, une grillade est proposée aux participants et leurs parents, moyennant une participation libre. Il y aura aussi un bar à jus, un bar à sirop et granita, du thé, du café, des tartes, du cake, de la pizza, des hotdogs... Sur place, il y a des vestiaires très simples et des WC publics sont à disposition.

Inscriptions uniquement sur place et le jour même dès 14h30. Fin des activités entre 18h30 et 19 h. Autorisation parentale indispensable pour les activités nautiques.

www.lausanne-sur-mer.ch



Votre JOURNAL DOUCHY en 2016

N°	Rédaction : délai textes / photos	Publicité : délai matériel d'impression	Date de parution :
7	lundi 4 juillet	lundi 11 juillet	jeudi 21 juillet
8	lundi 15 août	lundi 22 août	jeudi 1 ^{er} septembre
9	*vendredi 16 septembre	lundi 26 septembre	jeudi 6 octobre
10	«Spéciale Lausanne»	lundi 3 octobre	jeudi 3 novembre
11	lundi 14 novembre	lundi 21 novembre	jeudi 1 ^{er} décembre

*attention, délai avancé pour cause de fêtes

Women Sport Evasion

Ladies only

Événement unique en Suisse et réservé aux femmes de tous âges et de tous horizons, la prochaine édition du Women Sport Evasion se tiendra les 25 et 26 juin prochains !

Cette manifestation permet aux femmes de découvrir différentes activités sportives telles que la pole dance, le cheerleading, la danse de cabaret et bien d'autres encore. A côté de cela, elles peuvent découvrir de nombreux stands liés aux soins et au bien-être. Voici quelques-unes des nombreuses nouveautés qui vous attendent, Mesdames, pour cette édition 2016 :

Flow tonic

Le flow tonic est un entraînement composé de force et de mouvements souples en toute fluidité. On pratique sur deux pads, permettant de glisser au sol de diverses manières. Les déplacements fluides et élégants sollicitent l'ensemble des chaînes musculaires, nécessitant l'activation des muscles posturaux en permanence. Cet entraînement sculpte, tonifie et raffermi le corps.

Boxe thaï féminine

Dotée de nombreuses techniques, cette boxe tra-

ditionnelle asiatique fera travailler votre corps dans son entier. Bras, jambes, coudes, genoux, tous vos membres seront sollicités dans des enchaînements dynamiques. Ceci vous permettra de développer endurance, rapidité et souplesse. Excellente méthode de conditionnement physique, cette discipline n'en oublie pas pour autant l'esthétisme avec le Ram Muay, la danse rituelle qui sert d'échauffement et de préparation au combat.

Spinning

Et si prendre soin de sa ligne devenait plus fun ? Un cours de spinning-Contrex en plein air et en musique, avec un prof ultrasexy pour vous motiver, ça vous tente ? Alors surprise ! Vous allez vous éclater car plus vous pédalerez, plus vous pourrez découvrir son corps d'athlète... parce qu'il existe une autre façon de prendre soin de sa ligne : en s'amusant !



Le plan des activités



Centre lausannois d'aviron

Un nouveau départ

Les infrastructures rénovées pour les deux clubs d'aviron lausannois ont été inaugurées le 28 mai dernier.

Après dix-neuf mois de travaux répartis en plusieurs étapes, les bâtiments des clubs lausannois d'aviron (Rowing Club Lausanne et Lausanne-Sports Aviron) ont été inaugurés pour le plus grand bonheur des rameurs de la capitale olympique.

Construits en 1976 pour un usage exclusivement estival, les cinq bâtiments du centre d'aviron lausannois ont fait l'objet d'une adaptation des infrastructures et équipements afin de répondre à l'essor grandissant de l'aviron à Lausanne tout au long de l'année.

Plus durable, plus confortable

La rénovation de ces bâtiments comprend notamment un assainissement énergétique (isolation thermique) avec l'installation d'un équipement thermique solaire ainsi qu'une modernisation des intérieurs pour améliorer le confort des nombreux utilisateurs de ces lieux. Grâce à cette rénovation, la Ville de Lausanne tient à contribuer à l'essor de l'aviron à Lausanne et au bon fonctionnement des deux clubs.

La Direction des sports, de l'intégration et de la protection de la population

SOLDDES

Jusqu'à - 60%



Matelas SUPERBA BALI 90/200cm
290.- au lieu de 630.-

Matelas SWISSFLEX VERSA 21 LATEX 160/200cm
1'690.- au lieu de 2'690.-

Matelas BICO AIR LIGHT 160/200cm
1'270.- au lieu de 3'180.-

Matelas SEASON 140/200cm
890.- au lieu de 1'290.-

Matelas MULTIERGO GAMME 8 160/200cm
1'590.- au lieu de 2'690.-

Sommier SUPERBA FLEX 90/200cm
290.- au lieu de 580.-



Sommier ROBUSTA électrique
2 moteurs 80 ou 90 x 200cm
990.- au lieu de 1'590.-

Sommier BILATTE 140/200cm
990.- au lieu de 1'490.-

Banquette lit SLEEPING 140cm
990.- au lieu de 1'490.-

Canapé lit DONNA 140cm
1'690.- au lieu de 2'490.-

Lit gigogne MULTI 80 ou 90/200cm
890.- au lieu de 1'190.-

Canapé lit Diamante 140cm
1'990.- au lieu de 2'490.-

MULTI LITS

superba swissflex bico SWISS MULTIERGO

Bl de Grancy 14 - 1006 Lausanne - Tél. 021 617 39 40 - www.multi-lits.ch

COCKTAIL-BAR RESTO
Terrasse
d'Ouchy
EST. 2015

Burger
Salades
Tapas
Sangria
Cocktail's
Smoothies

L'été pour toujours

Restoconcept Sàrl | Place de la Navigation | 1006 Lausanne
Tél.: 021 617 42 24 | www.terrassedouchy.ch



L'Euro 2016 sur papier dentelé

À l'heure où vous lirez ces lignes, le Champion d'Europe de football de l'UEFA EURO 2016 ne sera pas encore connu (la finale aura lieu le 10 juillet). Fin juillet, les collectionneurs de ce thème très prisé pourront faire le total des timbres-poste spéciaux, cartes postales et oblitérations consacrés à cette édition 2016 : le total sera à coup sûr important !

France, le pays organisateur

Traditionnellement, le pays organisateur émet des timbres-poste spéciaux. Cette année, la France, qui accueille l'UEFA EURO 2016, n'a pas failli à cette tradition. Le 2 avril dernier, La Poste française a émis un timbre spécial, aussi vendu sous la forme d'un bloc comprenant cinq exemplaires et le logo officiel (et non pas simplement une feuille de timbres). Ce timbre comporte quatre belles innovations originales: un format rond avec, pour la première fois, 24 étoiles dans la perforation (pour les 24 équipes en compétition); une encre argentée qui donne un aspect métallique au trophée; un gaufrage qui donne un aspect bombé et en relief au ballon; et une odeur de gazon fraîchement coupé (si, si ! nous, on attend de sentir !).



Le visuel du timbre spécial réunit les 3 symboles de cette compétition : le trophée, le ballon et le logo officiels. Imprimé à 1,2 million d'exemplaires (à 1 euro, tarif Europe), il a été mis en vente le 2 avril déjà. On peut l'acheter sur internet sur le site de La Poste : www.laposte.fr/boutique, ainsi que les autres produits de La Poste, dont un *collector* de 10 timbres aux couleurs des villes hôtes et un carnet de timbres sur les beaux gestes du football (paru en mai).

Et les autres pays aussi !

Il faut aussi mentionner les autres pays qui émettront des timbres pour l'Euro 2016. En général, ce sont les pays dont les équipes nationales participent au tournoi. Mais d'autres pays aussi vendent de tels timbres, car ils savent que les collectionneurs sportifs et fans de football les achèteront ! Parmi les timbres récemment émis, mentionnons celui de la Poste d'Autriche et celui de Monaco (voir illustrations). En ce qui concerne les oblitérations spéciales, la Poste d'Allemagne a prévu d'en utiliser une pour chaque match disputé par l'équipe nationale, pour les deux demi-finales et pour la finale. Une autre oblitération s'y ajoutera si l'équipe d'Allemagne gagne la finale !



Jean-Louis Emmenegger
Cette rubrique vous est proposée par la Société Lausannoise de Timbrologie (SLT). La philatélie vous intéresse ? Alors prenez contact avec la SLT pour participer à une réunion : tél. 021/544 73 57. Plus d'infos sur www.philatelie-lausanne.ch



La Cité vient à Ouchy

Pour sa 45^e édition, le Festival de la Cité se déroulera sur trois pôles. Et pour la première fois, il sera possible de le vivre au bord du lac, en terres oscherines !



Le spectacle BZZZ ! Le miel de Lili

Pour tous les goûts, pour tous les âges

Particulièrement bien servis, les petits et leurs familles sont attendus pour des activités créatives comme l'atelier *Costruzione*, qui les accueillera tous les jours au Jardin. Ils auront aussi leurs spectacles à eux, et notamment *BZZZ ! Le miel de Lili*, pensé pour les enfants dès l'âge de 1 an et qui parle du miel, des abeilles, de la disparition de ces dernières et de ce qui peut être fait pour les aider. Pour tous, ce sera un déluge de diversité avec musique classique, jazz, électro-folk, afro-space-rock-funk (si, ça existe), spectacles de danse, installations sonores, cirque de rue et même fanfare colombienne...

Située dans le vieux port, la scène d'Ouchy a les pieds dans l'eau et invite au voyage: musique classique, jazz et actuelles dont les harmonies ou les rythmes sont à savourer, spectacles qui ouvrent les horizons, ateliers pour enfants qui incitent à la création. Les propositions du festival sont amenées à arrêter et à retenir, le temps d'une semaine, le lot de *passants*. Dans le paysage naturellement beau des berges du lac, cette proposition artistique est à vivre comme une expérience de réalité augmentée!

Ma-sa : danse, jonglage, théâtre et concerts.

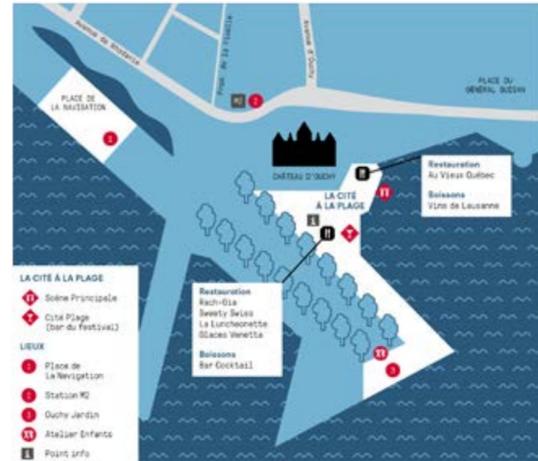
Me-sa à 18h30: concert classique.

Me-di, 16-21h ateliers et spectacles pour enfants.

Ve et sa : spectacle de cirque de rue sur la place de la Navigation.

Di : clôture du festival avec un dernier concert après la finale de l'Euro.

www.festivalcite.ch



40^e édition de Lausanne Estivale

De belles nouveautés pour un anniversaire XL

Lausanne Estivale souffle ses 40 bougies cet été. Jusqu'au 23 septembre, les Lausannoises et Lausannois pourront se détacher d'une multitude d'animations culturelles gratuites.

A l'occasion de ses 40 ans, le programme de la manifestation phare de Lausanne a fait peau neuve et offre une lecture plus attractive et confortable. Afin de faciliter les choix et déplacements, il est désormais accessible en français sur smartphones et tablettes via l'application Lausanne (en versions iOS et Android). Pour la première fois, une traduction en anglais est également proposée dans la version imprimée du programme pour une sélection d'événements destinée aux non-francophones.

Un programme à la pointe, lui aussi

En terme de nouveautés artistiques, l'édition 2016 n'est pas en reste. Des projets musicaux complètement fous seront orchestrés, tels que

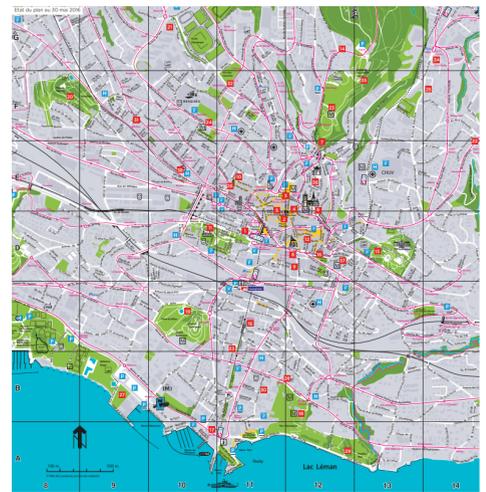
le requiem de Mozart joué par quatre accordéonistes en plein air ou encore une improvisation d'un organiste en direct de la finale de l'Eurofoot. Des musées ouvriront leur espace aux sons et du théâtre extra-muros sera offert au jeune public.

Ces nouveautés et les centaines d'autres animations culturelles gratuites sont à savourer sans modération jusqu'au 23 septembre. Les versions imprimée et mobile du programme sont respectivement disponibles à Info cité et à Lausanne Tourisme ainsi que sur l'App Store et Google Play. Vous pourrez y découvrir l'offre généreuse du quartier sous-gare !

Info cité, place de la Palud 2, 1003 Lausanne – tél. 021 315 25 55

Principaux Lieux Lausanne Estivale

Table with 2 columns: Lieu (Location) and Adresse (Address). Lists various venues and their addresses in Lausanne.



Christ Church Lausanne et la monarchie

L'Eglise anglicane Christ Church de Lausanne, autrefois entourée de pâturages, est aujourd'hui cachée dans l'avenue de l'Eglise-Anglaise, près de l'avenue d'Ouchy. Peut-être que vous la connaissez, peut-être pas. De l'extérieur, vous pouvez voir l'envers quelconque des vitraux magnifiques, derrière le panneau « English Church ». Monument historique, l'église est un remarquable exemple de l'architecture néogothique anglaise; sa taille et sa beauté intérieure créent la surprise. Cet été, vous pourrez être tentés par les « English teas » que nous servons dans le jardin. De là vous pourrez découvrir l'intérieur et percevoir un peu de la tradition de l'Eglise anglicane. Le mot « anglican » vient du latin

« ecclesia anglicana » qui veut dire Eglise anglaise, d'où le panneau situé à l'avenue d'Ouchy. En tant que membre de la communauté chrétienne, l'Eglise anglicane est souvent décrite comme « catholique et réformée ».

Cette dénomination est liée aux réformes importantes intervenues au 16^e siècle lorsque les traditions du catholicisme romain et du protestantisme réformé ont fusionné.

Cette année nous célébrons les 90 ans de Sa Majesté la reine Elizabeth, le monarque qui a régné le plus longtemps sur le Royaume-Uni. C'est le moment de rappeler le lien qui unit Christ Church avec la monarchie. En effet, entre octobre 1882 et mai 1883 le grand-père de la reine, le futur roi George V et son frère le prince Albert ont séjourné à Lausanne dans le but d'apprendre le français et d'acquérir des connaissances de la culture du pays. Leur entourage comprenait notamment leur précepteur, un professeur de mathématiques et un professeur de français. Pendant leur séjour,

les jeunes princes assistaient aux services religieux qui se tenaient dans l'église nouvellement construite (1878). Ils se sont liés d'amitié non seulement avec le chapelain mais aussi avec des membres de la communauté.

Un examen minutieux des vitraux côté ouest vous permettra de voir l'armoire royale sur le vitrail intitulé « Feed my sheep » : les trois lions « passant gardant » d'Angleterre sur un fond rouge. Ce blason commémore la visite des deux princes royaux. D'ailleurs, la reine a soutenu généreusement le coût de la restauration de ces vitraux entreprise en 1996.

Avant son couronnement à l'âge de 25 ans, la reine a promis de servir Dieu et son peuple et d'aimer son prochain. Il s'agit d'un engagement qu'elle a tenu depuis. Au mieux, les Eglises rapprochent les gens, qu'il s'agisse de royauté ou de roturier, par l'amour et le devoir de servir au nom de Dieu.

Angela Fall

Christ Church

Tous les dimanches
10h30 : culte avec sainte Cène selon le rite anglican, avec école du dimanche sauf pendant les vacances scolaires.
14h30-16h30 : goûter anglais avec « scones » dans le jardin (dans l'église en cas de mauvais temps). Possibilité de visiter l'église, vente de livres d'occasion.

À l'Eglise Anglaise, av. de l'Eglise-Anglaise 1
www.christchurch-lausanne.ch



Centre électroménager J'aime Bizzini SA. Tél. 021/613 10 50. Logos for V-ZUG, Bauknecht, Siemens, Miele, Electrolux, Fors. Address: av. Maria-Belgia 2, 1006 Lausanne.

Boucherie-Charcuterie de Cour. Volailles, Viande d'élevages naturels. Spécialités: Jambon à l'os, Saucisson et rouleau payernois, saucisse à rôti. Broches, grills, caquelons à disposition. C. Freiburghaus, Av. de Cour 38, Tél. 021 617 65 25.

Plein les yeux

Le 25 juin prochain, dès 16h, le Musée de l'Elysée proposera une nouvelle édition de sa Nuit des Images, lancée en 2011. Comme chaque année, la manifestation explorera l'image projetée et se tiendra dans les magnifiques jardins du musée.

En 2016, la Nuit des images vous invite à apprécier la vue. Sur la mer, à travers un film de Sophie Calle; sur le lac, grâce à notre Obscurama exceptionnel; sur la féerie des images projetées de Brigitte Lustenberger; sur les détails de la photographie dans une installation de Chassary&Belarbi; sur la création contemporaine avec les huit nominés du Prix Elysée.

Inventif, interactif

Votre regard, venez aussi l'aiguiser face aux oeuvres de Christian Marclay, David Douglas Duncan et Suzi Pilet, ou le surprendre en créant vos propres photographies et une œuvre collective avec Martin Becka. Ouvrez grands les yeux, sans oublier les oreilles, car le Musée de l'Elysée a décidé, cette année encore, de vous choyer!

www.nuitdesimages.org



Sophie Calle - « Voir la mer »



boccalino PIZZERIA. Tous les lundis (exceptés jours fériés): Nos fameuses pizzas à Fr. 14,-. Diffusion en direct des événements sportifs sur 4 écrans plasma. ... et toujours notre coin pour les enfants, avec jeux vidéos gratuits. Avenue d'Ouchy 76 • 021 616 35 39.



HONDA

MOTO
Loisirs s.r.l.

Agent exclusif HONDA

Vente et réparation

Av. W-Fraisse 8
1006 Lausanne

Tél. 021 616 56 93
Fax 021 616 23 92
www.motoloisirs.ch

Spitex
Ville & Campagne

Soins et assistance à domicile :
tout par un seul prestataire

- Soins individuels
- Service fiable et flexible
- Visites à l'heure convenue

Notre filiale dans votre région :
téléphone 021 311 19 11
www.homecare.ch

**MENUISERIE
EBÉNISTERIE**

- Agencements
- Réparations
- Transformations
- Entretien d'immeubles

D. CHRISTEN S.A.
Maîtrise fédérale

Tél. 021 616 24 78* Av. de Cour 38 c

Pharmacie de Grancy
Boulevard de Grancy 4
1006 Lausanne
Tél. 021 616 38 62

Pharmacies Populaires

Promos annuelles

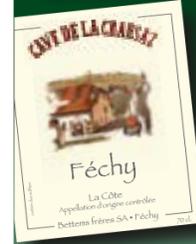
- 20% Sur toute la gamme Vichy
- 20% Sur les pilules contraceptives et préservatifs
- 3% à 5% Ordonnances : rabais et non taxé si paiement comptant
- 15% Le 1^{er} du mois sur tous les articles sauf vos médicaments remboursés

proche de la gare

MEMENTO

Tous les jeudis	CONFRÉRIE DES PIRATES D'OUCHY Avenue d'Ouchy 81-83 / 18-20 h Stamm des pirates et ami-e-s
Tous les premiers mardis du mois	UNION NAUTIQUE OUCHY LAUSANNE Club des navigateurs SNO / 18-20 h Stamm à thème <i>Voir www.unol.ch</i>
23 juin	SERVICE DES SPORTS Musée Olympique / Stade Pierre-de-Coubertin Course Capitale Olympique
25 juin	SOCIÉTÉ DES PETITS PÊCHEURS D'OUCHY Quai de la Nautique Dès midi : La Poscherine <i>Voir p.3</i>
25-26 juin	RBO ORGANISATION Stade Pierre-de-Coubertin Women Sport Evasion <i>Voir p.4</i>
29 juin	SERVICE DES ÉCOLES Défilé / Place de Milan Fêtes des écoles primaires 2016
2-17 juillet	FOND. POUR L'ANIMATION SOCIOCULTURELLE LAUSANNOISE Vidy Lausanne sur mer <i>Voir p.4</i>
5-10 juillet	FESTIVAL DE LA CITÉ La Sallaz, La Riponne, Ouchy <i>Voir p.7</i>
	VILLE DE LAUSANNE Place de la Navigation → 10 juillet : Matches de l'Euro 2016
	LAUSANNE ESTIVALE Différents lieux de la ville → 23 septembre <i>Voir p.7</i>
Au marché	MARCHÉ ALIMENTAIRE Boulevard de Grancy / Lundi et jeudi, 8-13h
	MARCHÉ DOMINICAL D'OUCHY Allée des Bacounis / Dimanche, 8-20h
Au musée	MUSÉE ET JARDINS BOTANIKES Avenue de Cour 14 25 juin, 9-12h et 14-17h : Botanica atelier de fabrication de colliers végétaux → 30 octobre Le Jardin des Pharaons
	MUSÉE OLYMPIQUE Tous les jours, 9-18h → 25 septembre 2016 Cap sur Rio
	MUSÉE DE L'ÉLYSÉE Ma-di 11h-18h 25 juin, dès 16h : Nuit des images 2016 Parc de l'Elysée → 28 août 2016 : La Mémoire du futur Dialogues photographiques entre passé, présent et futur Steve Luncker - Se mettre au monde
	ESPACE DES INVENTIONS Ma-sa 14-18h → 30 décembre 2016 : Medieval Factory , Inventions du Moyen-Âge
	MUSÉE ROMAIN DE VIDY Ma-di 11-18h → 8 janvier 2017 L'Ange des Andes
Au théâtre	THÉÂTRE VIDY LAUSANNE 23 juin : Alors que j'attendais Salle Charles-Apothéloz 27 juin - 1 ^{er} juillet : Métro 4 (Les Teintureriers Ecole de Théâtre Lausanne, spectacle de diplôme) La Passerelle
	CHŒUR DE LA COLLINE Eglise de St-Jean, av. de Cour 139 26 juin à 17h : concert, extraits d'œuvres de Rossini, Vivaldi, Mozart, Offenbach, Tchaïkovski...

Cave de la Crausaz Féchy



Féchy AOC La Côte
CHF 7.50

la bouteille de 70 cl.
prise à la cave
(+ CHF 0.40 verre repris)
Magasin ouvert du lundi au samedi

Chemin de la Crausaz 3 - Féchy
021 808 53 54 - www.cavedelacrausaz.ch

HORLOGERIE - BIJOUTERIE

La Pendule



Réparations
toutes marques
Devis gratuit

Montres **TISSOT**

A. FLEURY
Artisan-horloger

Avenue d'Ouchy 17
Téléphone 021 617 94 91

Guy Gaudard s.a. MAÎTRISE FÉDÉRALE

**ELECTRICITE
TELECOM**

Tél. 021 711 12 13 Fax 021 711 12 12
Av. de Chailly 36 - CP 73 www.gaudard.ch
1000 Lausanne 12 info@gaudard.ch

**Tabacs
Journaux
Loterie**

Pierre-Alain Dessemontet

Plus de 1000 revues suisses et étrangères!
Carte de fidélité pour « Le Matin » du dimanche

Ouvert 7 jours sur 7

Av. William-Fraisse 4 Tél. 021 616 27 29

«Regards en place», un œil sur la gare

Jusqu'au 15 septembre, l'exposition « Regards en place » proposera des panneaux informatifs sur la transformation de la place de la Gare.

Suite à l'annonce du projet lauréat de la nouvelle place de la Gare en avril, la Ville de Lausanne vous invite à découvrir de vos propres yeux, tout au long de l'été, les nouveaux espaces projetés. Le public est ainsi invité à une balade ludique autour de la gare CFF, dans ce qui deviendra un espace public majeur et unique vers 2030. Huit panneaux d'exposition seront dispersés autour de la gare et vous donneront un aperçu de la transformation à venir. Parcourez la place de la Gare et baladez-vous dans une réalité future !

JOURNAL DOUCHY

Edition, administration, et régie publicitaire:
Advantage SA, chemin du Closel 5, 1020 Renens, Tél. 021 525 48 73
E-mail : pub@advantagesa.ch

Rédaction:
e-mail : journal.ouchy@advantagesa.ch

Tirage : 21 000 ex.

Tarifs publicitaires : (sans TVA)

Base 10 colonnes (largeur col. 25 mm)
par mm de haut et par colonne Fr. -93
Abonnement (7-9 parutions) -36%
Supplément première page +50%
Supplément pour 1 couleur Fr. 58.-
Supplément quadrichromie Fr. 168.-

Tarifs Editions spéciales Lausanne sur demande

Distribution : 19600 ex. gratuitement dans les boîtes aux lettres du tiers sud de la ville, 1400 ex. par courrier postal

Abonnement :
par courrier postal : Fr. 20.- par an.
abo@advantagesa.ch
 Paiement à BCV Lausanne,
CCP 10-725-4 / CO 5369.88. 03
IBAN CH87 0076 7000 C536 9880 3

Love Boat 2016

La croisière s'allume

Au fil des éditions, la Love Boat est devenue un événement estival incontournable pour les amateurs de musique électronique. Prochains départs les 24 et 25 juin.

Un dancefloor géant flottant sur le lac Léman avec, à son bord, mille personnes qui font la fête dans un cadre exceptionnel... Le plus gros bateau de la CGN, le Lausanne, naviguera sur les rythmes envoûtants des DJ's house, deep house, techno et urban pendant deux jours consécutifs. La fiesta démarrera le 24 juin au départ du débarcadère d'Ouchy, rebelote le lendemain au départ de Montreux. Embarquements à 18h45, départs à 19h15, retour pour minuit.

Un succès grandissant

En 2015, près de deux mille entrées ont été comptabilisées durant les deux jours de Love Boat, confirmant l'engouement pour cette incroyable fête sur l'eau. Cette année encore, la croisière de rêve sera exceptionnelle avec une ambiance plus que chaleureuse et de très bons DJ's...

Toutes les infos sur www.love-boat.ch
Billetterie online: starticket.ch.



La fête au large